

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 1 4 5 9 8 2 3 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) FN 131 459 823 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 円 (yen)		諸料金 Other charges 円 (yen)	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Dasom Kim Dasom Kim #401, Songwoo Hills Town, Building A, 38, Hoguk-ro 523beon-gil, Soheul-eup, Pocheon-si, Gyeonggi-do		Postal Code 11184	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0953 FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4207-0239 FAX 010-4207-0239
Health food						3		USD19.92	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping								日本円換算合計 (円) Total Value 1992 Yen	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 1 4 5 9 8 2 3 | P *

item number

FN 131 459 823 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 06		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Dasom Kim Dasom Kim #401, Songwoo Hills Town, Building A. 38, Hoguk-ro 523beon-gil, Soheul-eup, Pocheon-si, Gyeonggi-do				Postal Code 11184	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD19.92	TEL 010-4207-0239
							FAX 010-4207-0239
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 1992 Yen		次の場合に□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
				ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 06

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN131459823JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Dasom Kim Dasom Kim #401, Songwoo Hills Town, Building A, 38, Hoguk-ro 523beon-gil, Soheul-eup, Pocheon-si, Gyeonggi-do 11184, KOREA TEL 010-4207-0239 FAX 010-4207-0239	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.64	USD 19.92
総合計 (Total)			3		USD 19.92

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) EN 131 459 823 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 06		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Sayuri Japan (Japan)		Drop Shipping		総重量		合計金額 Postage Paid	
Sayuri Japan (Japan)		Drop Shipping		Total gross weight g			
Time 24 Building				To (Addressee) Name & Address			
2-4-32 Aomi				Dasom Kim			
Koto-ku				Dasom Kim			
Tokyo				#401, Songwoo Hills Town, Building			
				A. 38, Hoguk-ro 523beon-gil, Soheul-eup,			
				Pocheon-si, Gyeonggi-do			
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 11184	
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4207-0239
Health food				3		USD19.92	FAX 010-4207-0239
							次の場合は口には×をつけてください
							Insert a cross (x), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift
							☒ 販売品 Sale of goods
							☐ 返品 Returned goods
							☐ 商品見本 Commercial sample
							☐ その他 Others
							☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 箇中 Total number of pieces		Total Value 1992 Yen	
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



* EN1314598231P *

お問い合わせ番号(item number): EN 131 459 823 JP

[illegible]

Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	Drop Shipping Drop Shipping	JAPAN
お依頼主 ご依頼先		
TEL +82-70-8028-0953	FAX	135-0064
内容品詳細	HSコード	原産国
health food		
	No commercial value for customs purpose only.	
個数	正味重量	価格
3	USD19.92	
損毀賠償額 (円)		
☐ 贈物	☐ 商品見本	
☒ 贈り品	☐ その他	
☐ 返送品	☐ 郵便	
日本円換算額合計 (円)		
1992		
受付日印付 Date Stamp		
郵送料金 (円) 燃料金 (円)		
〒		
Country KOREA		
TEL 010-4207-0239 FAX 010-4207-0239		
Postal Code 11184		
Dasom Kim Dasom Kim #401, Songwooy Hills Town, Building A. 38, Hoguk-ro 523beon-gil, Soheul-eup, Pocheon-si, Gyeonggi-do		

10年保存

受付局控

* E N 1 3 1 4 5 9 8 2 3 J P *



※ 外品は危険物に該当しません。危険物の増徴のため、開封される場合があることに留意します。

